

1. Az anyag/készítmény és a cég/vállalkozás azonosítása

A termék adatai

Kereskedelmi megnevezés: Caliban Duo

Az anyag/készítmény alkalmazása Növényvédőszer

Szállító:

Stähler International GmbH & Co. KG

Stader Elbstrasse

D-21683 Stade

Németország

Tel.: +49 (0) 4141 9204 0

Fax: +49 (0) 4141 9204 10

info@staehler.com

www.staehler.com

További információ beszerezhető:

Stähler International GmbH & Co. KG

Stader Elbstrasse

D-21683 Stade

Németország

Tel.: +49 (0) 4141 9204 0

Fax: +49 (0) 4141 9204 10

info@staehler.com

www.staehler.com

Információ vészhelyzet esetén: Tel.: +49 (0) 4141 9204 0 (7:00 – 16:00 közép európai idő)

2. Veszélyek azonosítása

Veszélyek leírása:



N A környezetre veszélyes

Információ az emberre és a környezetre vonatkozó különleges veszélyekkel kapcsolatban:
A terméket a „Útmutató a készítmények általános besorolására az EU-ban” legutolsó hatályos verziójában meghatározott számítási eljárás miatt címkézni kell.

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

(Folytatás a 2. oldalon)

Kereskedelmi név: Caliban Duo

(Az 1. oldal folytatása)

Osztályozási rendszer:






Az osztályozás vállalati és szakirodalmi adatokkal kiegészített, az EU listák legfrissebb kiadása alapján történt.

3. Összetétel/az alkotóelemekre vonatkozó információk

Kémiai jellemzése

Leírás:

A lentebb felsorolt anyagok nem veszélyes anyagokkal kiegészített keverékéből készült vízben diszpergálható granulátum (WG¹).

Veszélyes alkotóelemek		
CAS: 181274-15-7	Propoxikarbazon-nátrium  N, R-50/53	10-20%
CAS: 68425-94-5	nátrium-naftalin-szulfonát, polimer formaldehiddel  Xi; R36/38	10-20 %
CAS: 135590-91-9	Mefenpír-dietil	5-10%
CAS: 64742-94-5	Oldószer benzín (petróleum), nehéz, aromás  Xn,  N, R 51/53-65-66	5-10%
CAS: 7631-86-9 EINECS ² : 231-545-4	Vegyileg előállított szilíciumdioxid  Xi; R36/38	5-10%
CAS: 577-11-7 EINECS: 209-406-4	Nátrium-dioktil-szulfoszukcinát  Xn,  Xi, R22-38-41	2-5%
CAS: 144550-36-7	Jodoszulfuron-metil-nátrium  N, R 50/53	1-2%

További információ: A felsorolt kockázati mondatok szövegét lásd 16. pont alatt.

(Folytatás a 3. oldalon)

¹ Water dispersible granule – Vízben diszpergálódó granulátum

² European List of Notified Chemical Substances – Értésköteles vegyi anyagok európai listája

4. Elsősegély

Általános információk:

A sérülteket vigyük el a veszélyes területről és fektessük le.

A termékkel elszennyezett ruhát azonnal távolítsuk el.

Belégzés esetén:

Vigyük a sérültet friss levegőre, és tartsuk nyugodtan.

Haladéktalanul hívjunk orvost.

Bőrrel történt érintkezés esetén:

Az elszennyezett ruhát azonnal távolítsuk el.

Azonnal mossuk le az érintett területet szappannal és vízzel, és alaposan öblítsük le.

Haladéktalanul forduljunk orvoshoz.

Szemmel történt érintkezés esetén:

Több percen keresztül öblögessük a nyitott szemet folyó vízzel. Ezután forduljunk orvoshoz.

Lenyelés esetén:

Ne hánytassunk; azonnal kérjünk orvosi segítséget, és mutassuk meg az orvosnak ezt a biztonsági adatlapot.

Öblögessük ki a szájüreget, és igyunk sok vizet.

Tájékoztató az orvos részére:

Kezelés: A kezelés tüneti (dekontaminálás, életfunkciók), ellenszer nem ismert.

5. Tűzoltás

Megfelelő oltószerek:

CO₂, tűzoltó por vagy vízpermet. Nagyobb tüzek oltására használjunk vízpermetet, vagy alkoholálló habot.

Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltó közeg: Erős vízszugár

Az anyag, égéstermékei vagy a keletkező gázok által okozott speciális veszélyek:

Szénmonoxid (CO)

Nitrogénoxidok (NO_x)

Kéndioxid (SO₂)

Védőfelszerelések:

Ne lélegezzük be a robbanáskor vagy égéskor keletkező gázokat.

Viseljünk önálló légzőkészüléket.

Viseljünk teljes védőöltözetet.

Kereskedelmi név: Caliban Duo

(A 3. oldal folytatása)

További információk:

Az elszennyezett tűzoltóvizet külön gyűjtsük. Ne kerüljön bele a szennyvízrendszerbe
A tűz során keletkezett szemetet és a tűzoltóvizet a hivatalos előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

6. Intézkedések véletlen kiömlés esetére**Személyi óvintézkedések:**

Kerüljük a kiömlött termékkel és az elszennyezett területtel történő érintkezést.

Kerüljük a porképződést.

Viseljünk védőfelszerelést. Tartsuk távol a védőfelszerelés nélküli személyeket.

Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne engedjük, hogy a szennyvízcsatornába, vagy vízfolyásokba kerüljön.

Amennyiben a szennyvízcsatornába vagy egyéb vízfolyásokba kerülne, értesítsük az illetékes hatóságot.

Feltakarítás/összegyűjtés:

Szedjük össze az anyagot mechanikai módszerekkel.

Megfelelő tartályokban küldjük el visszanyerésre vagy ártalmatlanításra.

További információk:

A biztonságos kezelésre vonatkozó információt lásd a 7. pontban.

Az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó információt lásd a 8. pontban.

Az ártalmatlanításra vonatkozó információt lásd a 13. pontban.

7. Kezelés és tárolás**Kezelés:****A biztonságos kezeléssel kapcsolatos információk:**

Tároljuk hűvös, száraz helyen, szorosan lezárt edényben.

Gondoskodjunk a munkahely megfelelő szellőzéséről/elszívásáról.

Tűz- és robbanásveszéllyel kapcsolatos információk: A termék nem gyúlékony.

(Folytatás az 5. oldalon)

(A 4. oldal folytatása)

Tárolás:**A tárolóhelyekkel és tárolóedényekkel szemben támasztott követelmények:**

Tároljuk hűvös helyen.

Csak az eredeti tárolóedényben tároljuk.

Információ a közös tárolóhelyen történő tárolás esetére:

Nem szabad étellel, itallal, vagy takarmánnyal együtt tárolni.

A tárolási körülményekkel kapcsolatos további információk:

Tároljuk hűvös, száraz helyen, jól lezárt edényben.

Tároljuk gyermeke elől eltárva.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: Tároljuk 0 °C és 35 °C hőmérséklet között**Tárolási osztály:** 13 (VCI³) – Nem gyúlékony szilárd anyagok.**8. Kitétség elleni védekezés/egyéni védőfelszerelések****A műszaki megoldásokkal kapcsolatos további információk:** Nincsenek további adatok; lásd 7. pont.**A munkahelyen monitorozást igénylő, határértékkel rendelkező alkotóelemek:**

A termék nem tartalmaz jelentősebb mennyiséget semmilyen, a munkahelyen monitorozást igénylő, kritikus értékkel rendelkező anyagból.

További információk: Az összeállításkor érvényes listák alapján készült.**Egyéni védőfelszerelések:****Általános óv- és higiéniai rendszabályok:**

A vegyszerek kezelése során tartsuk be az általános óvrendszabályokat.

Tartsuk ételtől, italtól, és takarmánytól távol.

Az elszennyezett és kontaminált ruházatot haladéktalanul vegyük le.

A védőöltözetet külön kell tárolni.

A munkaközi szünetek előtt, és a munka befejezése után mossunk kezet.

Munka közben nem szabad enni, inni, dohányozni, vagy megszagolni.

(Folytatás a 6. oldalon)

³ Verband der Chemischen Industrie – Vegyipari Szövetség (német)

(Az 5. oldal folytatása)

Légutak védelme:



Egyszer használatos, FFP2 szűrővel ellátott DIN EN 149 szerinti légzésvédő.

Kezek védelme:



Védőkesztyű

A kesztyű anyaga legyen át nem eresztő, és legyen ellenálló a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben.

A kesztyűanyag kiválasztása az áthatolási idő, diffúziósebesség és az előregedés figyelembe vételével történik.

A kesztyű anyaga:

A kesztyű anyagára javasolt a
Természetes gumi, NR

Nitril gumi (NBR, ≥ 0 , 38 mm vastagsággal)

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól függ, hanem más, minőségi jellemzőktől is, és gyártónként eltérő lehet. Mivel a készítmény több anyagból van összeállítva, a kesztyű anyagának ellenállása előre nem számítható ki, ezért a használat előtt kell azt ellenőrizni.

Válasszunk vegyszerálló kesztyűket

A kesztyű anyagának áthatolási ideje:

A pontos áttörési időt a védőkesztyű gyártója határozza meg, és azt be kell tartani.

Szemek védelme:



Szorosan záródó védőszemüveg.

Test védelme: Megfelelő védőruha.

(Folytatás a 7. oldalon)

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Általános információ

Alak:	Szemcsék
Szín:	Bézs
Szag:	Jellegtelen

Állapotváltozás

Olvadáspont/Olvadási tartomány:	Nincs meghatározva
Forráspont/Forrási tartomány:	Nincs meghatározva

Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
----------------------	------------------

Gyúlékonyság (szilárd, gáznemű):	A termék nem gyúlékony
---	------------------------

Öngyulladás:	A termék nem öngyulladó
---------------------	-------------------------

Robbanásveszély:	A specifikáció szerinti használat és tárolás esetén a termék nem robbanásveszélyes.
-------------------------	---

Sűrűség:	570 – 670 kg/m ³ (tömeg)
-----------------	-------------------------------------

Vízoldhatóság/Elegyíthetőség

vízzel:	Diszpergálható
----------------	----------------

pH érték (10 g/l) 20⁰C-on:	6,9
--	-----

10. Stabilitás és reakcióképesség

Hőbomlás/elkerülő körülmények:

A specifikációnak megfelelő használat és tárolás esetén hőbomlás nem lép fel.

Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlásterméke nem ismert.

11. Toxikológiai információk

Akut toxicitás

A besorolás szempontjából releváns LD⁴/LC⁵ értékek

Szájon át	LD50	> 2000 mg/kg (patkány)
-----------	------	------------------------

(Folytatás a 8. oldalon)

⁴ Lethal Dose – Halált okozó adag

⁵ Lethal Concentration – Halált okozó koncentráció

(A 7. oldal folytatása)

Bőrön át	LD50	> 2000 mg/kg (patkány)
144550-36-7 Jodoszulfuron-metil-nátrium		
Szájon át	LD50	2,678 mg/kg (patkány)
Bőrön át	LD50	> 2000 mg/kg (patkány)
Belégzésre	LC50/4 óra	> 2,81 mg/l (patkány)
181274-15-7 Propoxikarbazon-nátrium		
Szájon át	LD50	> 2000 mg/kg (patkány)
Belégzésre	LC50/4 óra	> 5,03 mg/l (patkány)

Elsődleges irritáló hatás:

a bőrre: Irritáció és bőrpír előfordulhat (címkézés nélkül)

a szemre: Irritáció és szempír előfordulhat (címkézés nélkül).

Érzékenyítés: Nem érzékenyítő.

További toxikológiai információk:

A specifikációnak megfelelő használat és tárolás esetén tapasztalataink, és a rendelkezésünkre bocsájtott információ szerint a terméknek nincsen káros hatása.

12. Ökológiai információk

A megsemmisítésre (tartósság és biológiai elbomlás) vonatkozó információk:
Biológiailag nem könnyen bomlik.

Ökotoxikus hatások:

Toxicitás a vízi szervezetekre:

EC50/48 h	31,4 mg/l (daphnia magna- vízibolha)
EbC50/72 h	9,69 mg/l (pseudokirchneriella subcapitata – zöldalga)
EbC50/7 nap	0,128 mg/l (Iemna gibba – békalencse)
LC50/96 h	15,5 mg/l (szivárványos pisztráng)

Megjegyzések: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

Általános megjegyzések:

Nagyon mérgező a vízi szervezetekre

Ne engedjük a terméket még kis mennyiségekben sem bejutni a talajvízbe, vízfolyásokba vagy a szennyvízrendszerbe.

(Folytatás a 9. oldalon)

(A 8. oldal folytatása)

13. Ártalmatlanítás

Termék:

Ajánlás:

Nem szabad a háztartási szeméttel együtt kezelni. Ne engedjük, hogy a termék bele kerüljön a szennyvízcsatornába.

Speciálisan kell kezelni, a hatósági előírások betartásával.

Hulladékkezelési kulcs:

020108 Veszélyes anyagokat tartalmazó mezőgazdasági célú vegyszerek hulladéka

Tisztítatlan csomagolóanyag:

Ajánlás:

Az üres, és gondosan megtisztított csomagolóanyag a PAMIRA IVA kezelési koncepció szerint hivatalos lerakási pontokon lerakható.

Az ártalmatlanítást a hatósági előírások betartásával kell végezni.

Ne használjuk más termékek csomagolására.

14. Szállítási információk

Szárazföldi szállítás ADR/RID⁶ (határt átlépő)



ADR/RID osztály: 9 Különböző veszélyes anyagok és cikkek.

Veszélyességi kód (Kemler): 90

UN szám: 3077

Csomagolási osztály: III

Veszélyt jelző címke: 9

Speciális megjelölés: Szimbólum (hal és fa)

Áru leírása: UN 3077 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, SZILÁRD
MÁSHOVÁ NEM SOROLT (Propoxikarbazon nátrium,
oldószer benzín (petróleum), nehéz, aromás), 9, III

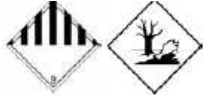
I

(Folytatás a 10. oldalon)

⁶ European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road – Európai megállapodás a veszélyes anyagok nemzetközi közúti szállításáról

(A 9. oldal folytatása)

Tengeri szállítás IMDG⁷:



IMDG Osztály:	9
UN szám:	3077
Címke:	9
Csomagolási csoport:	III
EMS⁸ szám:	F-A, S-F
Tengeri szennyező:	Igen
Speciális megjelölés:	Szimbólum (hal és fa)
Aru leírása:	UN 3077 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, SZILÁRD MÁSHOVÁ NEM SOROLT (Propoxikarbazon nátrium, oldószer benzín (petróleum), nehéz, aromás), 9, III

Légi szállítás ICAO-TI⁹ és IATA+DGR¹⁰

ICAO/IATA Osztály: -

15. Szabályozási információk

Címkézés az EU irányelvek szerint:

A termék az EU Veszélyes Anyagokra vonatkozó Irányelvek / Rendeletek szerint lett osztályozva és megjelölve.

A termék kódbetűje és veszélyesség jelölése:

N Környezetre veszélyes

A címkézés veszélyességet meghatározó alkotóelemei

Propoxikarbazon-nátrium,
Jodoszulfuron-metil, nátrium

Kockázatot jelölő mondatok:

50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

(Folytatás a 11. oldalon)

⁷ International Maritime Dangerous Goods Code – A veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti szabályzata

⁸ Emergency Procedures for Ships Carrying Dangerous Goods – Vészhelyzeti eljárás veszélyes árut szállító hajók számára

⁹ International Civil Aviation Organisation – Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet

¹⁰ International Air Transport Association – Nemzetközi Légi Fuvarozási Szövetség

Kereskedelmi név: Caliban Duo

(A 10. oldal folytatása)

Biztonsági mondatok:

- 23 A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni
35 Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell
51 Csak jól szellőztetett helyen használható
57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

Nemzeti szabályozás:**Vízveszélyességi osztály:**

Gondoskodni kell arról, hogy növényvédőszer ne kerülhessenek a talajvízbe, vízfolyásokba vagy a szennyvízrendszerbe. Ezért ezeket úgy kell tárolni, mint a 3 vízveszélyességi osztályba sorolt anyagokat. (Ebben az esetben a növényvédőszereket nem kell vízveszélyességi osztályba sorolni, és aszerint felcímkézni.)

Egyéb szabályozások, korlátozó illetve tiltó rendelkezések:

Az emberre és a környezetre kockázatot jelentő körülmények elkerülése érdekében tartjuk be a felhasználási utasításokat.

Kerüljünk minden felesleges érintkezést a termékkel.

Bárminemű helytelen használat egészségi problémákat okozhat.

16. Egyéb információk

Az itt megadott információk jelenlegi ismereteinek alapulnak. Nem jelentenek azonban garanciát semmilyen specifikus terméktulajdonságra, és nem hoznak létre kikényszeríthető szerződéses jogviszonyt.

Releváns R-mondatok

22 Lenyelve ártalmatlan

36/38 Szem- és bőrizgató hatású


38 Bőrizgató hatású

41 Súlyos szemkárosodást okozhat

50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

(Folytatás a 12. oldalon)

 Nyomtatás dátuma: 2009.10.20.	Biztonsági Adatlap az 1907/2006/EC, 31. Cikkely szerint	Oldal: 12 / 12 Felülvizsgálva: 2009.10.20.
---	---	---

Kereskedelmi név: Caliban Duo

(A 11. oldal folytatása)

65 Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja

A Biztonsági Adatlapot (MSDS) kiadó osztály: Értékesítési osztály

Kapcsolatfelvétel:

Stähler International GmbH & Co. KG

Stader Elbstrasse

D-21683 Stade

Németország

Tel.: +49 (0) 4141 9204 0

Fax: +49 (0) 4141 9204 10

info@staehler.com

www.staehler.com